

המרכז הבינתחומי הרצליה

תיק משמעת מס' 1/2009

בעניין הסטודנטית פלונית – (להלן: הנילוה).

28.1.2009

ג' בשבט תשס"ט

החלטה

1. הנילוה הינה סטודנטית השנה השנייה למשפטים ולמנהל עסקים בבית ספר רדזינר למשפטים במרכז הבינתחומי. הנילוה הואשמה בביצוע עבירות על סעיפים (1)2, (2)2, (3)2, (5)2, (6)2, (11)2, (14)2, (15)2 ו- (17)2 לתקנון המשמעת של המרכז הבינתחומי (להלן: "תקנון המשמעת"), בכך שבעת בוחן שנערך בכיתה ביום ה- 18.11.2008 בקורס מאקרו כלכלה (להלן: "הקורס") הוגשו שני בחנים שנשאו את שמה של הנילוה. האחרונה הואשמה בכך שביקשה משתי חברות לספסל הלימודים להבחן בשמה ולמסור עבורה בוחן שלא עשתה בקורס. בפועל הנילוה לא עשתה את הבוחן ואף לא נכחה בכיתה ביום שבו נערך הבוחן. ביום ה- 22.12.2008 נשאלה הנילוה בדבר עובדות המקרה במשרדה של הקובלת, גב' אורלי שקד (להלן: "הקובלת"), ולא ספרה את האמת אלא הודתה כי ביקשה מחברה אחת לעשות את הבוחן במקומה אך הגיעה בכל אופן לכיתה ביום הבוחן ועשתה את הבוחן השני בעצמה. ביום ה- 24.12.2008 נערכה שיחת טלפון נוספת בין הנילוה לבין הקובלת. בשיחה זו חזרה הנילוה שוב על גרסת הכזב לפיה הייתה בכיתה בעת הבוחן ונבחנה בעצמה. ביום ה- 5.1.2009 הגיעה הנילוה למשרדה של הקובלת מלווה בנציגת האגודה, גב' לירון אסדו, והודתה כי אכן לא נכחה בכיתה ביום הבוחן וכי שתי חברותיה מסרו בשמה את הבוחן לבקשתה.

2. בדיון שנערך בפניי, בנוכחות גב' שיר פאר, רכזת ועדות המשמעת, ביום רביעי, ה- 21 לינואר 2009, כ"ה בטבת תשס"ט, נשמעו הקובלת הנכבדה והנילוה בעצמה, באמצעות נציגת האגודה, גב' לירון אסדו ובאמצעות אמה של הנילוה.

3. במסגרת הדיון הנילוה, באמצעות נציגת האגודה, הודתה בעובדות ובסעיפים (1)2, (2)2 ו- (6)2 לתקנון המשמעת. אולם, נציגת האגודה כפרה בכל שאר סעיפי האישום וביקשה לטעון טענות מקדמיות ולהגיש שני תצהירים חתומים על-ידי עורך-דין. בסופו של דבר בלחץ אמה של הנילוה ולאחר הפסקה קצרה חזרה בה הנילוה מכפירתה והודתה בכל סעיפי האישום וביקשה לטעון לעונש ולהגיש חוות דעת פסיכיאטרית בעניינה של הנילוה (להלן: "חוות הדעת").

4. יש לציין כי נסיבות המקרה דנן הן קשות מאוד. עסקינן בנילוה החווה משבר נפשי מתמשך (כך על-פי חוות הדעת הפסיכיאטרית) בשל מחלה קשה שתקפה את אמה וחייבה התערבויות ניתוחיות מורכבות וטיפולים שונים תוך חשש לסכנת חיים. פועל יוצא, הן מהמחלה והן מהעובדה שאמה של הנילוה היא אם חד הורית (לנילוה ולאחיה הקטן), נאלצה הנילוה לסייע לאם ולהעדר מן הלימודים וכך היה גם ביום הבוחן. יוצא כי הסיבה לבקשתה של הנילוה משתי חברותיה לרמות עבורה הייתה חובתה המוסרית של הנילוה לסייע לאמה בהתמודדותה עם מחלתה. לו

הייתה פונה בעניין זה לגורמים הרלבנטיים במרכז הבינתחומי בטוחני כי היו מסייעים לה. אפילו לא הייתה פונה לגורמים הרלבנטיים אך הייתה מודה מייד בפני הקובלת בטעותה, ניתן היה לבוא לקראתה בשל מצוקתה הקשה. אולם, הנילונה, למרבה הצער, בחרה בדרך לא דרך והוסיפה חטא על פשע עת ניסתה להסתיר את האמת מעיניה של הקובלת.

5. לאור ההודאה בעובדות ובכלל סעיפי האישום מצאתי להרשיע את הנילונה בכלל העבירות למעט סעיף 2(17) לתקנון המשמעת המדבר בניסיון, זאת לאור ההרשעה בעבירות המוגמרות.

6. אשר לעונש, הקובלת הנכבדה ביקשה עונש של הרחקה לשנה בפועל, הרחקה על תנאי לצמיתות ופסילת הקורס. תוך שהקובלת הדגישה, כי במקרה הספציפי קיימות נסיבות מקלות שעל הממונה יהיה לשקול (כאמור, בסעיף 4 להחלטה).

7. מנגד נציגת האגודה ביקשה להדגיש, כי הנילונה הינה סטודנטית נורמטיבית, אשר נסיבות קשות ביותר ומיוחדות, התרגשו עליה שלא בטובתה (כאמור, בסעיף 4 להחלטה) ולכן ביצעה את כלל העבירות; עוד ביקשה להתחשב בכך שהנילונה נטלה אחריות על מעשיה, הודתה בשקר וסיפרה את האמת לאמיתה, תוך הבעת חרטה כנה; לסיום ביקשה לדבר בעקרון האחידות בענישה והפנתה להחלטות קודמת בהן ראיתי בלקיחת אחריות ערך עליון. בשולי דבריה, ביקשה כי אתן מעמד בכורה לשיקולי השיקום והתיקון של הנילונה.

8. אין צורך להכביר מילים בדבר חומרת המעשים המיוחסים לנילונה. לאור המעשים אין מקום למסר סלחני כלפי הנילונה ושכמותה. נסיבותיה האישיות הקשות חייבות לסגת מפני האינטרס הציבורי והכללי ולכן, על-מנת שידע ציבור הסטודנטים, ידעו נילונים פוטנציאלים ותדע הנילונה בעצמה, יש למצות עימה את הדין באופן שיבטא את תרומת הממונה על המשמעת להדברת המעשים. פועל יוצא סבורני, כי תרומת הממונה על המשמעת להדברת מעשים חמורים דוגמת אלה שביצעה הנילונה לא תמוצה אלא-אם-כן תורחק הנילונה בפועל מן הלימודים במרכז הבינתחומי כדרישת הקובלת.

9. אשר לתקופת ההרחקה, בצד מדיניות ענישה כללית, לעולם עומד עניינו של הנילון כפרט, ומוטלת חובה לשקול את נסיבותיו האינדיבידואליות לצורך קביעת מידת העונש. אשר על כן, יש להתחשב בעובדה כי לנילונה אין הרשעות קודמות, כי מדובר באירוע חד פעמי, שנבע ממחלה קשה שתקפה את אמה, כמפורט בסעיף 4 להחלטה, אירוע שהלך והסתבך. עוד אדגיש, כי מצבה הנפשי השביר של הנילונה מצא ביטוי בחוות הדעת הפסיכיאטרית שהוגשה מטעמה. כמו כן, הנילונה נטלה אחריות על מעשיה החמורים ובסופו של דבר, לאחר שחזרה בה מכפירתה, הודתה באשמה וחסכה בזמן שיפוטי. יש לקחת בחשבון גם את צערה של הנילונה על המקרה ואת הצער שגרמה לאמה החולה. בהקשר זה ראיתי גם לנגד עיני את עמדת הקובלת, שלאחר ההודאה באשמה הסכימה כי יש להקל עוד עם הנילונה (יובהר, הקובלת טענה לעונש בטרם חזרה בה הנילונה מכפירתה).

10. נוכח כל האמור לעיל, הנני מטיל על הנילונה את העונשים הבאים :

1. **הרחקה בפועל למשך סמסטר אחד** – הנילונה תורחק מהלימודים בסמסטר ב' בשנת הלימודים הנוכחית – תשס"ט.

2. **פסילת הקורס - מאקרו כלכלה.**

3. **הרחקה לצמיתות על תנאי** – הרחקה מהלימודים במרכז הבינתחומי לצמיתות על תנאי לכל תקופת לימודי התואר הראשון והתנאי יתייחס לכל עבירה של חוסר יושר (סעיפים 2(2), 2(3), 2(4), 2(5), 2(14), 2(15) ו – 2(17) לתקנון המשמעת).

11. סבורני, כי העונשים הללו מאזנים באופן ראוי בין חומרת העבירות הרבות, נסיבות המקרה המיוחדות והאינטרסים בדבר גמול, הרתעה ושיקום. עוד יודגש, כי המקרים בהם ראיתי ליתן בכורה לערך החשוב של הודאה באשמה ונטילת אחריות, היו מקרים בהם ההודאה באשמה ניתנה מייד או בסמוך למעשה העבירה ו/או לחשדות בדבר.

בשולי הדברים אומר, כי תקוותי שהנילונה תמצא כוחות להתמודד עם החלטתי זו ותמשיך לסייע לאמה עד להחלמה מלאה מן המחלה הקשה.

החלטה זו תפורסם ללא ציון שמה של הנילונה. **לנילונה זכות ערעור על-פי סעיף 5 לתקנון המשמעת.**

עו"ד אסף פורת
הממונה על המשמעת

The Interdisciplinary Center

Disciplinary File 1/2009

In the Matter of the Accused Student (Hereinafter: The **Respondent**)

January 28, 2008

Decision

1. The Student is a second year student in Law and Business Administration at the **Radzyner School of Law** at The Interdisciplinary Center. The Student has been accused of offenses under clauses 2(a), 2(b), 2(c), 2(f), 2(k), 2(n), 2(o) and 2(q) of the Interdisciplinary Center's Disciplinary Regulations (hereinafter: **The Disciplinary Code**). During a quiz given in class on November 18, 2008 in the course **Macroeconomics** (hereinafter: "**the course**") two quizzes with the name of the Respondent were handed in. The Respondent was accused of asking two of her fellow students to take the quiz in her name and to submit the quiz which she did not take in the course. Actually the Respondent did not take the quiz and did not attend the lesson the day the quiz was given. On December 22, 2008 the Respondent was asked about the event in the office of the Complainant Ms. Orly Shaked (hereinafter: "**the Complainant**"), and she did not tell the truth and stated that indeed on the day of the quiz she asked a friend to take the quiz in her place but she came to class on the day of the quiz and took the second quiz herself. On December 24, 2008 another phone conversation was held between the Respondent and the Complainant. During this conversation the Respondent repeated her false version whereby she was in class on the day of the quiz and she took it herself. On January 5, 2009 the Respondent came to the Complainant's office accompanied by a Student Union Representative, Ms. Liron Assado, and admitted that she indeed was not in class on the day of the quiz and that two of her friends handed in the quiz based on her request.
2. The honorable Complainant, and the Respondent herself and through the Student Union Representative, Ms. Liron Assado, were heard during the hearing held before me in the presence of Ms. Shir Peer, the coordinator of the Disciplinary Committee, on Wednesday, the 21st of January 2009, the 25th of Tevet 5769.
3. During the hearing the Respondent, through the Student Union Representative, admitted to the facts and to committing the offenses under clauses 2(a), 2(b) and 2(f) of the Disciplinary Code. However, the Student Union Representative denied the offenses under all the other clauses and asked to submit preliminary arguments and to submit two affidavits signed by a lawyer. In the end, after pressure from the Respondent's mother and after a short recess the Respondent retracted her denial and admitted to the offenses under the clauses of the accusation and asked to plead about the punishment and to submit a psychiatric opinion in reference to the Respondent (hereinafter: "**the professional opinion**").
4. It should be noted that the circumstances in this case are very difficult. The Respondent has been dealing with an ongoing emotional crisis (based on the psychiatric professional opinion) due to a serious life risking illness from which her mother has been suffering which involves surgical intervention and various treatments. As a result of the illness and the fact that her mother is a single parent (to the Respondent and to her younger brother), the Respondent had to assist her

mother and be absent from studies as on the day of the quiz. Thus the Respondent's request to cheat which was given to two of her friends stemmed from her moral obligation to assist her mother to cope with her illness. Had the Respondent referred to the relevant authorities at the Interdisciplinary Center I am certain they would have provided her assistance. Even if she hadn't gone to relevant authorities but had immediately admitted her mistakes to the Complainant, we could have been more understanding regarding her difficult crisis. However, the Respondent, regretfully, chose the devious path and aggravated matters by trying to conceal the truth from the Complainant.

5. In light of her admission to all of the clauses of the offense **I have decided to convict the Respondent of all the offenses excluding the offense under clause 2(q) of the Disciplinary Code** which involves the attempt to commit offenses, due to the conviction of completed offenses.
6. **As for punishment, the honorable Complainant** asked for punishment of suspension for one year, conditional expulsion for eternity and disqualification of the course. The Complainant emphasized that there are extenuating circumstances in this special case which the Disciplinary Officer should take under consideration (as stated in paragraph 4 of this decision).
7. In contrast, the **Student Union Representative** asked to emphasize that the Respondent is a normative student, and she has experienced the most difficult circumstances which happened suddenly (as stated in paragraph 4 of this decision) and as a result she committed the offenses; she also asked to take into consideration that the Respondent has taken responsibility for her actions, admitted to lying and told the whole truth, while expressing sincere regret; in summation she requested to discuss uniform punishment and referred us to earlier decisions in which I viewed taking responsibility as the highest value. As a marginal remark she asked that I give preference to rehabilitation considerations and the rectification of the Respondent.
8. It is unnecessary to expand on the severity of the offenses of the Respondent. In light of the Respondent's actions there is no place for a clement message towards the Respondent and those like her. Her difficult personal circumstances must give way to the public interest and general good. Thus, for the sake of the knowledge of the student body, of potential respondents and the Respondent herself, she must be judged severely in order to express the contribution of the Disciplinary Officer in eliminating these acts. Consequently I believe that the contribution of the Disciplinary Officer in eliminating these acts can not be utilized unless the Respondent is suspended from studies at the Interdisciplinary Center as the Complainant has requested.
9. As for the **period of suspension**, alongside the general punishment policy, is always the personal matter of the Respondent and there is an obligation to take into consideration the individual's circumstances in order to decide on the degree of punishment. Thus, the fact that the Respondent has a clean record, that this was a one time event, stemming from the serious illness that has befallen her mother, as detailed in paragraph 4 of this decision, which even became more complicated, must be taken into consideration. I will also emphasize that the fragile emotional state of the Respondent was expressed in the professional psychiatric opinion submitted on behalf of the Respondent. Furthermore, in the end after retracting her denial, the Respondent took responsibility for her severe actions, admitted to committing the offenses and saved judging time.

We must also take into account the Respondent's regret and remorse for the sorrow she has caused her ill mother. In this context I considered the stand of the Complainant, whereby after the Respondent's admission she agreed that we should be more lenient with the Respondent (it should be clarified that the Complainant requested the punishment before the Respondent retracted her denial).

10. **In light of all of the aforesaid, I am imposing the following punishment on the Respondent:**
- a. **Actual suspension for one semester** – the Respondent shall be suspended from studies during the 2nd semester of the current year – 2008/2009.
 - b. **Disqualification of the Course – Macroeconomics.**
 - c. **Conditional Expulsion for Eternity** – conditional expulsion from studies at the Interdisciplinary Center for eternity for the entire period of studies towards her bachelor's degree whereby the condition relates to any dishonest offense (clauses 2(b), 2(c), 2(d), 2(f), 2(n), 2(o) and 2(q) of the Disciplinary Code).
11. I believe that the above punishment appropriately balances between the severity of the offenses committed, the special circumstances of this case and the interest of retribution, deterrence and rehabilitation. I would also like to emphasize that the cases in which I believed that supreme value should be given to admission to guilt and taking responsibility, were in the cases in which admission was given immediately or directly following the offensive act and/or accusation of the offense.

As a marginal note I will say that I hope the Respondent will find the strength to cope with the decision I have given and will continue to assist her mother to full recovery from the serious illness which has befallen her.

This decision shall be publicized without naming the Respondent.

Adv. Assaf Porat
In Charge of Discipline